

## HATÁRIDŐ ELŐTT

Az évek során szerzett tapasztalatok segítettek a rajoni és a községi néptanácsok végrehajtó bizottságait, hogy évről évre mind körülmények között megvalósítsák a hazafias versenyt. Ez évben a hazafias versenyt a hazafias verseny szellemében szervezték meg a hazafias versenyen. Ez évben a hazafias versenyt a hazafias verseny szellemében szervezték meg a hazafias versenyen.

Annak érdekében, hogy a hazafias verseny ne kampányszerű, hanem állandó jellegű legyen, a rajoni néptanácsok a községi néptanácsokat, hogy szüntelenül foglalkozzanak a lakosságnak a hazafias versenyben való részvételre történő mozgósításával. Hogy mennyire nagy jelentőséget tulajdonítanak a községi néptanácsok a kérdésnek, ezt igazolja az a tény is, miszerint az elmúlt időszakban a hazafias verseny menetét 35 végrehajtóbizottsági gyűlésen 30 ülésen elemezték.

A fokozott politikai-felvilágosító munka eredményeként eddig a következő céltűzések valósultak meg: Erre az időszakra előirányozták a középület tatarozását. Ebből kilencvenen befejezték a munkátokat.

- 5.274.000 lej megtakarítás
- 1.179.300 munkaóra
- 191.184 résztvevő

vállalásait jóval határidő előtt, pontosabban augusztus 23-ig, hazánk felszabadulásának 20. évfordulójáig teljesít.

Ebben az időszakban a kovaszin, kúrtosi, mondorlaci, orcsifalvi, székesúti és sági néptanácsoknak mindent el kell követniük annak érdekében, hogy az új iskolapületeket teljes mértékben befejezzék, mivel ezekben a községekben az építkezési munkálatok eléggé vontatottan haladnak.

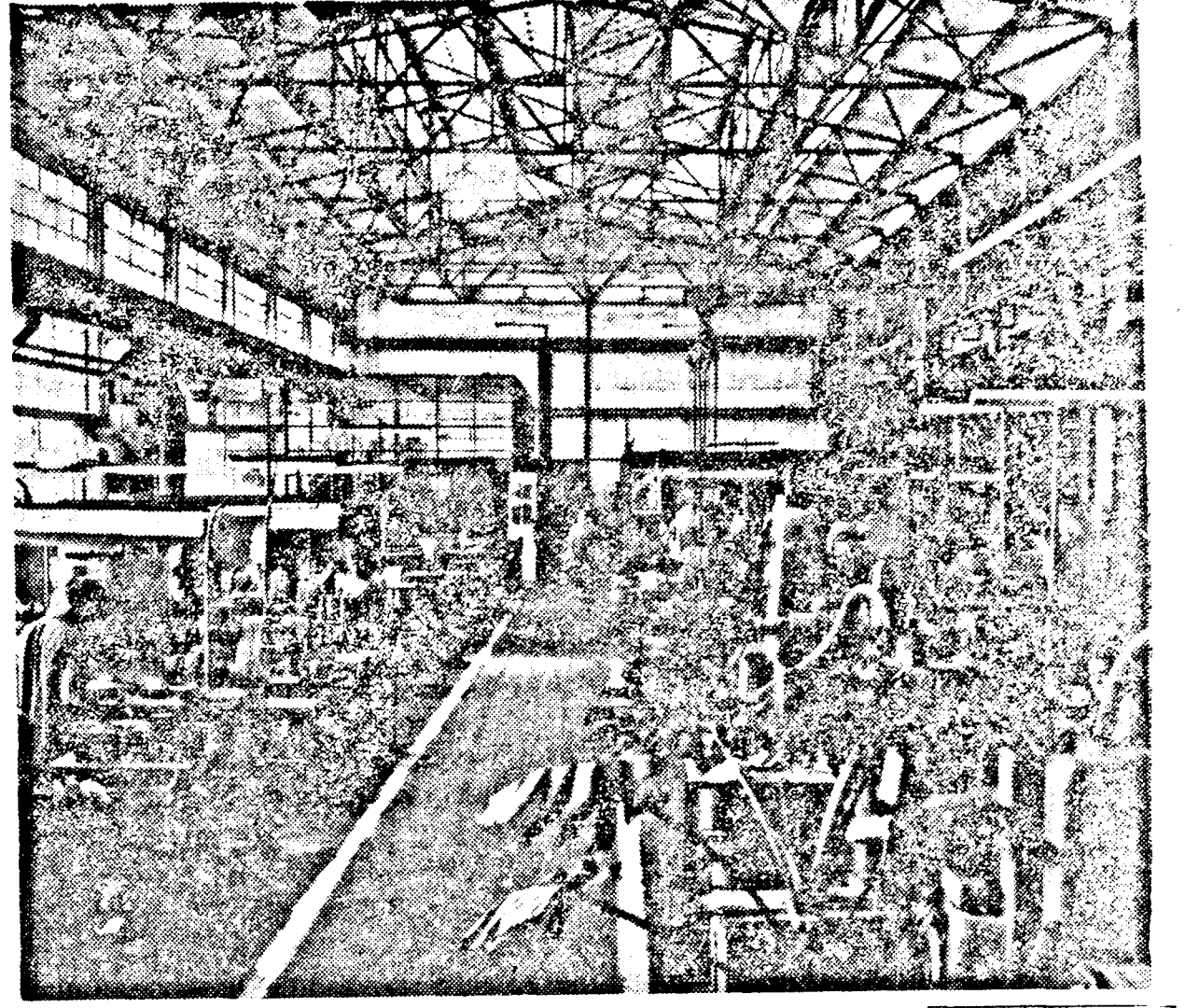
Rajonunk legtöbb helységében a képviselők mozgósították a lakosságot, hogy tevékenyen járuljon hozzá a soronlévő munkálatok elvégzéséhez. Vingán, Sajtyánban, Majláton, Székessutón, Nagypeteregen, Német-szentpéteren és más községekben az utcák arculata teljesen megváltozott. A kitisztított árkok, a gondozott virágágyások, bemeszelt fák, karbantartott utak, stb. szép külsőt kölcsönöznek az említett községeknek. Nem mondhatjuk ugyanazt Zádorlakról, Szemlakról, Mondorlakról, Fenakról és még egyházi községről, ahol bár a tavasszal lefektették a virágágyásokat, nem szorgalmazták ezek gondozását, miáltal jelenleg ezek elgyepesedtek. Az említett községek képviselőinek mozgósítanuk kell a lakosságot: sürgősen hozzák rendbe a virágágyásokat, hogy ezek a községek is ünnepi köntösben fogadjassák Augusztus 23-át, népünk legnagyobb ünnepét.

A hazafias akciók terén kifejtett tevékenységben a pécsai, német-szentpéteri, sajtyáni, világosi és szoronyi néptanácsok érték el a legjobb eredményeket. Ugyanis ezekben a községekben már megvalósult az egész évre felajánlott vállalkások.

Az említett sikerek eléréséhez nagymértékben hozzájárultak a községi néptanácsok képviselői, akik hatékony politikai mozgósító munkát fejtettek ki a lakosság körében. Valamennyien jól dolgoztak, de főleg Dragan Aurelia, Halmagean Dumitru és Boldura Gheorghe Ságrol, Stoicu Valer és Valea Viorel Vingáról, Nedescu Lucretia és Coltau Octavian Mondorlakról, Bogdan Gheorghe és Mayer János Pankotáról, Neamtu Maria Kovaszincről, Kajnok András Zimándról és sokan mások érdemeinek dicsejtését feleslegesérgettel végezték tevékenységükért.

Már csak rövid idő van hátra a nagy ünnepig. Ezért szükséges, hogy valamennyi községi néptanács még fokozottabb mozgósító munkát fejtessen ki a lakosság körében. Dolgozzanak úgy, hogy minden község méltó sikerekkel köszöntse hazánk felszabadulásának 20. évfordulóját.

Schiif László



Tágas, levegős munkacsarnokokban helyezkednek el a Szerszámgépgyár korszerű gépei. Képünkön a gyár szerszámműhelye látható. Az üzem legjobban szakmunkáival dolgozik itt, hiszen tudvalevő, hogy az esztergárgyártásban nélkülözhetetlenek a kifűnő szerszámok. Az itt látható gépek megkönnyítik a dolgozók munkáját, a legbonyolultabb precíziós szerszámokat is könnyűszerrel elkészíthetik. Az eddigiek során nem is volt panasz a részleg dolgozóinak munkájára. Ez a részleg ma már egy közepes gyárnak is beillene, hiszen több tucat géppel és precíziós készülékkel rendelkezik. Itt is lelkes szocialista verseny folyik, népünk legnagyobb nemzeti ünnepének, augusztus 23-nak méltó fogadására készülnek a dolgozók. Ok is hozzájárulnak ahhoz, hogy a gyárban készült szerszámok kifogástalan minőségűek legyenek. Az elkövetkező hetekben bizonyára még szebb sikereket érnek el az ünnepköszöntő szocialista versenyben.

(Kelen Ferenc felvétele)

## Hasznosítsuk a búzatermesztés terén elért gazdag tapasztalatokat

Mezőgazdasági egységeink szakemberei az évek folyamán gazdag tapasztalatokra tettek szert a búza agrotechnikájának alkalmazása terén, a termésbővítés növelését illetően. Bebizonyosodott, hogy az agrotechnikai módszereknek a helyi viszonyoknak és adottságoknak megfelelő alkalmazása komolyan befolyásolja a termésbővítést. Rajonunk mezőgazdasági egységeiben az utóbbi évek folyamán számos magas hozamu búzafajta termesztésével kísérleteztünk és ma már minden gazdaságban ismerik, melyek azok a búzafajták, amelyek a talajviszonyoknak megfelelően és jó termést biztosítanak. A termésbővítés növelése azonban elsősorban a különböző munkálatok idejétől, a minőségtől függ. Eppen ezért most, amikor meg kell vetni az alapját a jövő évi búzatermesztés növelésének, ismeretünk néhány véleményét és tapasztalatot ebben a tekintetben.

## A talajelőkészítés hatása a hektárhozamra

Az elmúlt napokban a horiai kollektív gazdaság mérnökeivel, Minulescu Alexandru elvtársával, a rajoni mezőgazdasági tanácsnál találkoztunk, ahol éppen a búzatermesztés eredményeiről készített kiadványt ismertette. Ebben felsorolta: milyen következtetéseket vontak le gazdaságukban a búzatermesztés és a különböző munkálatok elvégzését illetően. Felhívták az "alkalmat és megkértük Minulescu elvtársat, mondja el: mi a véleménye a búza talajának előkészítésével kapcsolatban.

Amikor az elmúlt évben meghatároztuk, milyen búzafajtákat termesztünk gazdaságunkban, figyelembe vettük a talajviszonyokat. Területünk 140 hektár kivételével homokos, iszapos talaj és igen kis része csernozjom. Emellett táptárlékban is igen szegény egész területünk. Ezért az elmúlt évben úgy döntöttünk, hogy az említett talajon B 301-es búzafajtát termesztünk, mivel ez többnyire alkalmas talajviszonyainkhoz. Az elmúlt évek tapasztalatai alapján már tudtuk, hogy minden parcellán — a talaj táptárlékát figyelembe vételel — külön differenciált talajelőkészítést kell végezni. Az idei termés is bebizonyította, hogy milyen fontos a búza számára a talajelőkészítés, vagyis a szántási idő és a minőség. Ennek szemléltetésére néhány konkrét példát hozok fel, amelyek bizonyítják, hogy kukorica után, ha nem tudunk jó magyagot biztosítani, a termésbővítés csökken. Így a 7-es számú parcellán 232 hektáron a búza kukorica után vetették. A vetőszántást a vetés előtt mindössze néhány nappal végeztük el, vagyis nem tudtuk jó magyagot biztosítani a búzáknak. Az eredmény, hogy hektáronként csak 1286 kiló átlagot takarítottunk be. Még érdekesebb, hogy a 10-es számú parcellán 50 hektáron, ahol az elővetemény búza volt, már sokkal magasabb termést — 1648 kiló — sikerült elérni. A vetőszántást augusztusban végeztük, tehát megakadályoztuk a nedvesség elpárolgását. Mivel a szántással egyidőben csillagboronával porhanyósítottuk a talajt a vetés előtt jó magyagot készítettünk elő, a termés már 1648 kiló gramm volt. A 12-es parcellán viszont még jobban kiült a nyári mélyszántás idejében történt elővetésének fontossága. Itt például 41 hektáron az elővetemény búkköny volt, a nyári szántást júliusban végeztük, majd szeptember elején tárcsaboronáltunk és a vetés előtt egy-két nappal újabb tárcsázást végeztünk. A hektáronkénti termés az említett területen meghaladta az 1870 kilogrammot. Ugyanezen a parcellán 13 hektár területen borsó volt az elővetemény, de ezt csak augusztus végén csépeztük el és ezután végeztük a szántást. Ez a terület hantós volt, a nedvesség elpárolgott, a vetés előtt sem tudtuk megfelelő magyagot készíteni, a magvak ritkán keltek ki s így most a betakarításkor — mindannak ellenére, hogy az említett területen a búzáknak legmegfelelőbb elővetemény volt — a hektárhozam több mint 400 kilóval kisebb lett, mint ott, ahol a nyári szántást júliusban végeztük.

"Mindebből következik — mondotta a horiai kollektív gazdaság mérnöke —, hogy a termésbővítés növelésének igen fontos tényezője a talajelőkészítés, vagyis az, hogy mikor és hogyan végezzük a szántást. Most, amikor végeztünk a betakarítással, nagy figyelmet fordítottunk arra, hogy elvégezzük a nyári mélyszántást, a jó minőségű vetőmagot jó magyagot biztosítsunk.

## Az agrotechnikai szabályok következetes betartása — a termésbővítés kulcsa

A szentmártoni kollektív gazdaság mérnökeivel, Artemii Valentin elvtársal is a búza termesztésének agrotechnikájáról váltottunk néhány szót a fentebb közöltök a gazdaságukban szerzett tapasztalatokat.

Gazdaságunkban — mondott —

(Folytatása a 3. oldalon)

## A világtechnika színvonalán

A gépipari munkások versenyének egyik fő pontja, hogy a világtechnika színvonalán álló korszerű gépeket, felszereléseket termeljenek. A resinaiak például öntött- és kovacsoltvas egybeegészítéssel készítettek el a Besztercen épült vízierőművel használt 7,5 megawattos turbinák tengelyeit, s egy-egy tengelyhez mindössze 10,8 tonna fémot használunk fel a korábbi monoblokk öntésénél felhasználott 20 tonna helyett. Ugyanakkor megjavították a termék műszaki jellegzetességeit. A fővárosi Steaua Rosie üzemek dolgozóinak feladata a 20 literes betonkeverő, amelynek súlya most 700 kilóval kisebb, teljesítménye pedig az óránkénti négy köbméterről 5,2 köbméterre növekedett. Közpon-

Nagy mennyiségű fémot takarítanak meg

Gépgyártó üzemek jelentős mennyiségű fémot takarítanak meg a korszerű öntési módszerek és a fejlett kovacsoltási eljárások alkalmazásával. A fővárosi 23. August Grivița Rosie üzemek és a brai-lai Progresul üzemek például csupán tavaly mintegy 9 millió lejt takarítottak meg a széndioxidral erősített öntőformák és magok használatát révén. Szüntelenül terjed egy másik hatékony módszer — a precíziós öntés, amely szerint az acélt könnyen olvadó minálkba és bakelit-kötőanyagok öntőhőjébe fektetik. Ebben az időszakban a gépgyártó üzemek több mint 2300 tonna alkatrészt öntöttek ilyen korszerű eljárásokkal s illy módon átlag körülbelül a kétharmadával csökkent a termékek önköltsége.

A nagy alkatrészeknél a fémfáradékoságot eredményező kor-szerű kovacsoltási eljárások között fontos helyet foglal el az állandó vibrálással történő kovacsoltás,

## Segítség

Események, hírek, jelentések, események, hírek

## Népdal csokor

A népzene kedvelő táborára igen nagy Aradon: így érhető, hogy érdeklődés elő-meg a karánse-besi állami népzene-ker vendég-szerelését. A falragaszok bírái adják ugyanis, hogy a vendég-szerelésre érkező énekesek között találjuk Felician Farca-sut, Maria Sadouant és másokat. Az előadás-ra, amelynek címe Dela cantece la jocuri bethón este fél 9 órai kezdettel kerül sor a Nyári szin-bázon.

## Ajándékvásárlási gondok

Az Avram Iancu téri népművészeti boltban ilyenkor a nyári időszakban nagy a forgalom. Nyaralók, akik itt töltötték a pihenés napjait, vagy pedig út-utazók, ritka esetben távoznak el emléktárgy nélkül. Javárésük ezeket az emléktárgyakat éppen ebben az üzletben vásárolja be. Sok apró és nagyobb értékű népművészeti tárgy kapható itt. Nagyon szépek a falragaszok, az égetett mintával díszített tárgyak, de nemkülönben a havasok állatvilágát, az őzet, a mókust, a medvét ábrázoló miniatűr falfaragványok.

A kerámiaajándékot is külön elismerést érdemel. Egetett és festett kerámiában izlése szerint válto-gathat az érdeklődő. A termelőszövetkezetek tartományi Uniójának népművészeti boltja tehát megoldást nyújt az ajándékvásárlási gondokra.

## Hasznos tanfolyamok

Hasznos tudnivalókkal ismerked-nek meg a Vöröskereszt tanfo-lyamok hallgatói. Legtöbb vállalat-ban már szerveztek ilyen előadás-sorozatokat, de állandóan újabb ér-deklődők kapcsolódnak be az ismeretek elsajátításába. A közelmúlt-ban fejeződött be egy első segély-nyújtási tanfolyam a Husfeldőző vállalatnál, ahol a végzős hallga-tóknak diplomát és jelvényt ad-tak át. A Városi Közütemekben a gépkocsivezetők számára is szerve-ztek első segélynyújtási tanfo-lyamot. A Progresul helyipari vál-lalatnál ezekben a napokban le-kezik be négy csoportban a 15 le-kezőből álló előadássorozat. Itt több, mint 100 hallgató kap igazol-ványt és jelvényt.

## Külföldről

— KAIRO. Kairóban közölték, hogy az arab országok külügy-misztériumai kérésére augusztus 12-én ülést tartanak az arab-iz-raeli fegyverszüneti vegyesbizott-ságban részt vevő arab államok között.

Az üléseken megvitatják a jordá-niai-izraeli határcsúszásokat, majd jelentést készítenek, amelyet az Arab Liga Tanácsa elé terjesz-tenek.

## Tények — sikerek

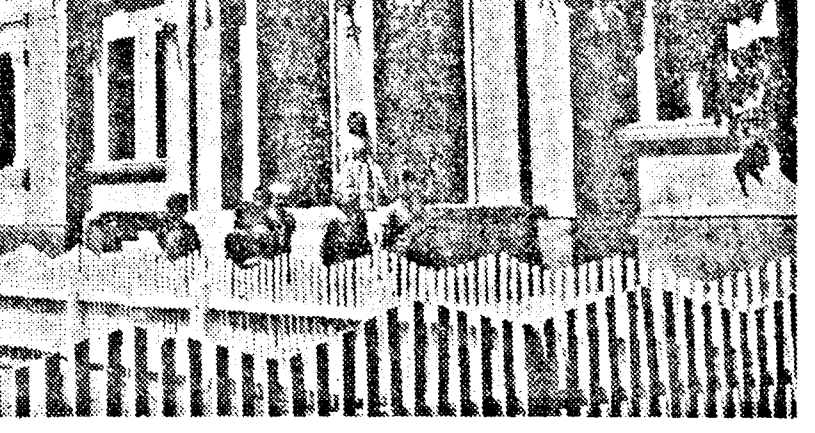
A galaci hajógyár dolgozói hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére 30 nappal határidő előtt vízrebocsátották a huszadik 4500 tonnás teherhajót.

A Kolozs tartományi egészségügyi egységeiben nemrégiben az egészség-ügyi műszaki iskola majdnem 200 végzett növendéke kezdte meg a munkát. A tartományi egészségügyi dolgozóinak száma ezzel több mint

3600-ra emelkedett, vagyis 1473-mal több, mint 1955-ben.

Megkezdtek a pitesti Bucuresti-ut korszerűsítését. Az utat kétirányú közlekedésre tervezzék. Az utasvókat zöldővezet választja el.

Pitești-en, Rimnicul Vilcean, Curtea de Argesen, Dragasani-on, Cimpulungon, Slatinan és Govorana számos utcát korszerűsítettek.



Közelebb mentem, hogy szóba elegyedjek a két fiatalemberrel. — Jó szerencséd! Milyen volt az út? — Köszönjük... jól ment min-den. A többletterbelés vonatása is sikerült. — Gondolhattam volna, hiszen ti majdnem minden esetben még magatokon is töltesztek. — Miből gondolod? Mi mindig csak azt tesszük, amit lelkismeretünk diktál.

gépész és két fiatal, akik szívvel-lellekkel barcoltak azért, hogy a verseny élenjárói közé kerüljenek. A fiatal gépész is kifejtette ezt: Sok mindentől beszéltem még s fel-jedte azokat a "titkokat", melyek a kimagasló eredmények elérésé-be vezetnek. Saját magáról azon-ban nem sokat mondott. Szerény-kedett. Inkább gépésztrádról s a két fiatal dicsérté, odaadott munkájá-tak bangozta s azt a kiartárá-tára elem, mellyel e bárom ember

## Minden jól ment

— Tudom ezt, hiszen verseny-győztesek vagyunk. — Igen, nemrég kaptuk — te-kint a júlusban ingó-mozgó nylon-burkolatú vörös zárócsúszka felé. „A szocialista verseny élenjáró-brigádja” — olvastam róla az a-garannal bimerzett szavakat. — Bizonyosan megérdemlétek. — Lebeszélés. Számunkra nagy öröm ez a megismerkedés. Vala-mennyi munkatársunk megbecs-ülése ez különösen most, amikor ünnepre készülünk. Sajnálom, hogy nincs itt Serban Constantin gépész — váltakoztam — hogy ő is lássa, mennyire becsülik ki va-lamennyien a munkánkat — mon-ta Cazan Ioan, a fiatal kommú-nista csillag szemekkel.

Igy kezdődött az a bizonyos esti beszélgetés. Sok mindent megtud-tam a 1903-as számú mozdonyon dolgozó kis brigádról, melynek mindössze négy tagja van: két





